

# LA DOMENICA DEI MISTERI

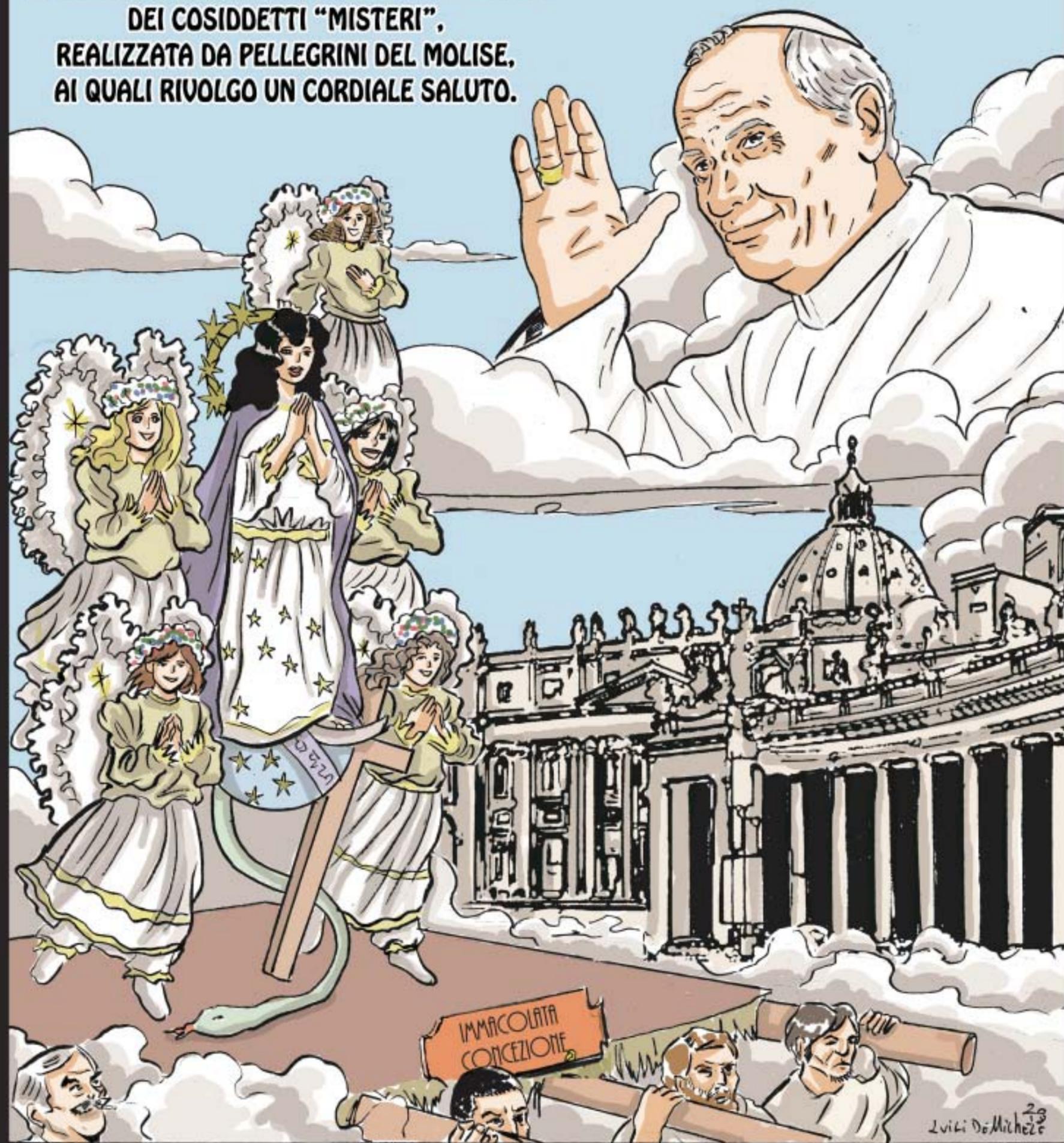
XI EDIZIONE

A cura  
dell'Associazione Misteri e Tradizioni

SI PUBBLICA A CAMPOBASSO OGNI ANNO  
la domenica del Corpus Domini

Museo dei Misteri  
Via Trento, 3 CAMPOBASSO

**QUEST'OGGI PIAZZA SAN PIETRO  
OSPITA UNA SINGOLARE INIZIATIVA.  
SI TRATTA DELLA SACRA RAPPRESENTAZIONE  
DEI COSIDDETTI "MISTERI",  
REALIZZATA DA PELLEGRINI DEL MOLISE,  
AI QUALI RIVOLGO UN CORDIALE SALUTO.**



**Roma Piazza S. Pietro - 20 anni dalla storica sfilata dei Misteri all'Angelus del 27 giugno 1999  
dove Papa Giovanni Paolo II li ha commentati e benedetti.**

(disegno - Luigi De Michele)

# UN LEGAME

## Tutta la famiglia Teberino sul

I Misteri narrano storie. Evocazioni di santità e di tentazione, episodi miracolosi e mistici della vita del Cattolicesimo. In ogni piccola curva degli Ingegni ci sono sensazioni, emozioni, sudori e lacrime...E mentre parlo dinanzi a me, silenzioso e maestoso, il primo Ingegno: Sant'Isidoro. La mattinata è grigia e mesta, il Museo è sonnacchioso, sono ancora lontani i giorni del fervore e del caos controllato. Eppure quell'insieme di ferro plasmato evoca immagini di tempi passati, di lotte tra la corporazione degli agricoltori e il Di Zinno per la realizzazione di un quadro plastico che andasse a sostituire l'antica



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni

2) 1972 - Antonietta Teberino (angelo sul Mistero di S. Isidoro)

campobassano di sostituire questa macchina con un quadro vivente. E in più riprese, ricorda il De Luca, l'avevano bruciata. Ma l'arte supera ogni divisione e, grazie all'invenzione di Paolo Saverio, nasce il Mistero dedicato a Sant'Isidoro, patrono degli agricoltori che ancora oggi si festeggia in tutto il mondo, in particolare nelle regioni spagnole, il 15 maggio. Incastonata sapientemente nella scena campeggia la Face, a ricordo dell'antica ritualità, purtroppo (per alcuni aspetti) scomparsa. E mentre continuo ad osservare la sapienza artistica trasformatasi plasticamente in quadro scenico mi torna alla mente una foto. Siamo nel 1948 (1) e a salire sul Mistero nella parte di Sant'Isidoro è mio padre, Cosmo Teberino. Una famiglia legata alla processione da anni. Un legame che si esprime in quel quadro che raffigura il Santo nel gesto plastico di far scaturire l'acqua dal terreno. Un elemento mistico, l'acqua, sempre

presente nella cultura contadina e nella simbologia cristiana: simbolo di vita e purificazione, segno sacramentale. E penso se mio padre Cosmo pensava a tutto questo quando indossò i panni di Isidoro e, soprattutto, se poteva mai immaginare che la sua vita si sarebbe legata per sempre alla processione... Di certo non è casuale se mio padre scelse per noi figli una rituale apparizione sulla Face. (2) Antonietta e Liberato nel 1970 interpretano l'angelo. (3) Liberato continua nel 1971 sempre a fare l'angelo e poi nel 1978 e '79 riveste il ruolo di Sant'Isidoro. Antonietta è di nuovo un angelo nel 1972. Ogni anno Sant'Isidoro rivive grazie alla mia famiglia,

quasi in un rituale che è devozione e attaccamento. La figlia di Liberato, (4) Maria Sole è vestita da Angelo sul Sant'Isidoro dal 1998 al 2001, partecipando nello stesso



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni

1) 1948 - Cosmo Teberino (sul Mistero di S. Isidoro)

ruolo alla storica sfilata di Roma del 1999.... "Dai Giovanni, muoviamoci a vestire quegli angeli..." la voce burbera ma tremante di emozione di mio padre: il rito si ripete. Ancora risuona nella mia mente la sua voce, che mi stimola a controllare "ù Musterie", a rivederne le decorazioni. E quell'odore, da



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni

3) 1971 - Liberato Teberino (angelo sul Mistero di S. Isidoro)

"Face" o Faglia dei contadini che forse fin dal 1500 sfilava superba ogni anno irradiando luce di fede ed aprendo, insieme alla Face degli scarpari, la processione dei Misteri. La testardaggine dei contadini, la loro forza: per più volte avevano respinto l'idea dello scultore

**Studio "AS.CO."**  
amministrazione condominiale,  
immobiliare

**Nicola Palladino  
Pamela Palladino**

Via Garibaldi, 41  
86100 Campobasso

tel/fax 0874.311718  
cell. 392.8086083 - 393.1618006  
E-mail: studioasco@unidos.it  
pamela.palladino@libero.it  
Internet Http://www.studioasco.com

**2**

**Antica  
Tabaccheria**

Piazza G. Pepe, 41  
Campobasso  
Tel. e Fax 0874.90792

**www.misterietradizioni.com**

**SAPORE DI MARE**  
dal Martedì al Sabato  
**PESCE FRESCO**  
(anche pulito)  
del Tirreno e dell'Adriatico

pesce cucinato  
con Ricette Tipiche

Via Garibaldi, 117/a - Campobasso - tel. 0874.60051 - cell. 339.2319331

**ELETTROPIU**  
IMPIANTI ELETTRICI  
E PREZZI TRASPARENTI

Assistenza Tecnica Autorizzata Settore Sicurezza  
**FRACARRO**  
LUBRIFICANTI TOTAL

**CIVILI - INDUSTRIALI**  
CITOFONIA - TELEALLARM  
ANTINCENDIO - ANTINTRUSIONE  
VIDEOCONTROL - TV TERRESTRE  
TV SATELLITARE - AUTOMAZIONI  
CONDIZIONAMENTO

Z.I. Colle delle Api - 86100 Campobasso  
Tel. 0874.481419 - Fax 0874.628242  
Cell. 338.7794269  
e-mail: elettropiu.cb@virgilio.it

# SENZA TEMPO

## Mistero di Sant'Isidoro



di Giovanni Teberino

anni resta il “senso” del Mistero: il grande biscotto donato dall’antico forno Palazzo, simbolo del pane e della fertilità della terra. Quel pane, la sua flagranza mi ha fatto compagnia negli anni della giovinezza. E mi rivedo lì, complici le migliaia di foto scattate al primo Mistero, ad interpretare tra l’emozionato e lo stupito, il giovane Santo, così come aveva fatto mio padre prima e mio fratello poi. E’ il segno di un legame familiare, di tempi che cambiano ma restano identici. (5) Dal 1985 al 2013, comprese le uscite straordinarie di Roma nel 1999 ed Assisi nel 2011, io ero lì. Ogni anno ad aiutare papà, per poi indossare i panni del Santo per aprire con la stessa emozione di ogni anno, la sfilata processionale. E i suoi occhi mi scrutavano lucidi di lacrime, mentre con un salto salivo su quell’Ingegno a raccomandarmi, come sempre, di stare attento. E così, in questa tradizione di famiglia, nel 2014 e nel 2015 (6)



5) 2013 - Giovanni Teberino (S. Isidoro sul Mistero di S. Isidoro)

Giulio, figlio di Antonietta, prende il mio posto, a ribadire la linea di continuità. A venti anni dalla storica sfilata in piazza S. Pietro, ricordo ancora le parole di mio padre sotto il colonnato del Bernini seduto sulla base di un Mistero: “ Questa volta siamo venuti a Roma a trovare il Papa, l’altro Papa che viene, se vuol vedere i Misteri deve venire a Campobasso”.

Dal 2016 nessuno di noi sale più sui Misteri: siamo tutti impegnati, come membri dell’Associazione, a gestire, insieme agli altri, la logistica della

Archivio Associazione Misteri e Tradizioni - Foto: Roberto Benducci



6) 2014 - Giulio Grosso (S. Isidoro sul Mistero di S. Isidoro)

sfilata. Io, personalmente, ne curo sempre l’allestimento, la vestizione. Con la stessa emozione assicuro il biscotto alla Face mentre il suo odore mi riporta indietro nel tempo, rivedendo volti, portatori, capi squadra, bambini che hanno dato vita al “miracolo” illustrato nel quadro vivente.



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni - Foto: Roberto De Rensis

7) 2019 - Giovanni davanti il Mistero di S. Isidoro

(7) La foto di mio padre Cosmo è tra le mie mani, materializza emozioni che forse in pochi possono capire ma, del resto, questa è la magia di un piccolo pezzo di carta... Cosmo sembra guardarmi, avverte la mia nostalgia: vivere i Misteri significa condividere una storia secolare, costruita intorno a quei rami di ferro che, sempre identici sono ogni anno diversi, mentre assorbono le emozioni di chi ha avuto il privilegio di salirci sopra per toccare, almeno per una volta, il cielo con una mano.



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni

4) 1999 - Maria Sole Teberino (angelo sul Mistero di S. Isidoro)

info@misterietradizioni.com

3

**dinamic gym**

**PALESTRA & FISIOTERAPIA**

Via Duca d'Aosta 89 - CB

0874.43.89.76 ☎ 388.57.80.39

**fisio dinamic**

**lello Muzio**

photography

www.lellomuzio.it  
lellomuzio@gmail.com  
phone 338 54 30 581

Agriturismo

**La Ginestra**

... dal 1999 la Passione per le cose Genuine

Tel. 333 7174388  
www.laginestra.info

**ih Accademia Britannica**

International House

Conosci un modo più bello di imparare le lingue e viaggiare per il mondo?

- Scuola di Lingue
- Vacanze Studio Italia ed Estero
- Vacanze IMP/ISS/ISS
- ITACA
- Marketing
- High School Preparation
- PCM
- Albergo Studio Lovers
- Centro Esami Cambridge
- IELTS



Il ricordo

# A Roma 20 anni fa Benedetti Misteri ..

di Elia Rubino

Piazza San Pietro Roma 27 giugno 1999. 20 anni fa.... Anni trascorsi nella velocità di un secolo che ha ereditato precarietà ed insicurezza da un modello sociale forse imposto più che voluto. Eppure, se guardo gli occhi indietro, a quel vicino-lontano giorno, tutto è cambiato ma nulla è mutato. Avverto il peso di una storia che non insegna, che continua a scivolare sulle coscienze senza trasformarle. E allora, lasciate che mi soffermi a riflettere su quel giorno romano, esperienza di una città, e di una regione che si affaccia, nuovamente, con il proprio patrimonio culturale popolare, nella capitale per affermare (senza nemmeno sapere che poi sarebbe accaduto): "Il Molise esiste!"

Esiste nei volti di angeli e demoni, di santi e patriarchi, di leggiadre madonne accarezzate dall'azzurro del cielo. La sorpresa straordinaria del giorno romano fu, senza dubbio, l'Angelus in mondovisione ricamato interamente sulla bellezza dei quadri viventi molisani, sintesi sapiente di una religiosità popolare non solo campobassana, ma di sicuro del devoto popolo molisano settecentesco, legato a santi e madonne, pronti a stendere lo sguardo e la mano benedicente sulla terra ed il commercio fiorento di un tempo. Non era mai accaduto che un Papa si soffermasse in modo catechetico su una manifestazione di religiosità popolare, descrivendo e dando indicazioni sull'importanza e la bellezza del patrimonio culturale immateriale di un popolo. Giovanni Paolo II già in altre occasioni, lo abbiamo ribadito in più interventi, aveva fatto riflettere i vescovi della CEAM (conferenza episcopale abruzzese molisana) su una possibile "rivalorizzazione" della religiosità popolare, considerata come una forma di pre evangelizzazione utilizzata nella storia della Chiesa. Le due regioni sorelle hanno una densità di manifestazioni che è ricchezza e possibilità di creazione di forme di turismo della fede e della spiritualità. La benedizione del Santo Padre sui Misteri diventa così la benedizione e l'esortazione della Chiesa nel riconsiderare tale patrimonio purificandolo

delle incrostazioni dei tempi cambiati, dandogli una nuova dignità.... Perdonate questa mia riflessione a righe aperte e ora...un piccolo ricordo.

In quegli anni ero un volontario della Diocesi di Campobasso, invitato dal dinamico mons. Ettore Di Filippo, ad occuparmi di Comunicazioni Sociali. Erano tempi diversi: di solidarietà e di lavoro comune, di sperimentazione continua su una possibile diffusione del messaggio religioso attraverso i mezzi della comunicazione sociale. Di Filippo ci credeva, e col suo dinamismo a volte impetuoso e trascinante, esortava ad affacciarsi al mondo per mezzo della comunicazione. E proprio in questi anni di fermento culturale e religioso i Misteri, grazie ai fratelli Teberino, iniziavano a

dialogare con la chiesa diocesana, col chiaro intento di ricostruire un rapporto filiale che troppo presto si era spezzato nei secoli passati. Cogliendo l'apertura mentale di Di Filippo nacque la proposta di presentare i Misteri al Santo Padre, nel Giubileo del 2000... Una storia che meriterebbe di essere raccontata a lungo dai vari protagonisti, tutti protesi verso la realizzazione di un'impresa quasi impossibile. Non era mai accaduto che i 13 quadri viventi, nella loro struttura complessa, uscissero dalla città. Un piccolo esperimento risale al 1991, con la presenza di tre Misteri in Assisi in occasione dell'offerta dell'olio rituale che brucia perennemente sulla tomba di Francesco. Una macchina organizzativa complessa che coinvolge tanti settori. Ma la prima cosa è ottenere la tanto desiderata autorizzazione... E mentre scrivo mi rendo conto del grande lavoro svolto, da tutti e, prima di tutti dall'Associazione Misteri e Tradizioni. Realmente tutte le pagine del giornale dei Misteri non basterebbero per "raccontare" quello che accadde e quello che non si vide mai... Allora preferisco fermarmi e lasciare spazio alle foto. La cronaca, speriamo, si possa raccogliere in una pubblicazione speciale per ripercorrere l'evento.

Archivio Ass. Misteri e Tradizioni - Foto: Mauro Presutti



La vestizione sotto gli archi del Bernini

Archivio Ass. Misteri e Tradizioni - Foto: Mauro Presutti



I Misteri in Piazza S. Pietro

**L'APPRODO**  
ristorante

Largo Fondaco della Farina, 23  
**CAMPOBASSO**  
Tel. 0874.979043

4

**45°** **Botteghe delle Cenci**  
LE CENCI  
**NATILLI**  
SALUMI DI PRODUZIONE PROPRIA  
LATTICINI DELL'ALTO MOLISE

via Bucci n. 31/33 - CAMPOBASSO  
tel. 0874.419237

**20** **MONDOLAVOR**  
ANTINCENDIO E SICUREZZA

- ABBIGLIAMENTO DA LAVORO
- D.P.I. E PROTEZIONE COLLETTIVA
- CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO MSA
- VENDITA E REVISIONE ESTINTORI
- SEGNALETICA DI SICUREZZA
- CENTRO STAMPA E PERSONALIZZAZIONI

Via Colle delle An (Z.I.) - CAMPOBASSO  
Tel: 0874 493257 - Fax: 0874 494056  
info@mondolavoro626.it

RICHIEDI UN PRESENTINO SU  
[www.mondolavoro626.it](http://www.mondolavoro626.it)

**Panetteria Punto Caldo**  
**IANNONE**

CORSO BUCCI 12/A  
CAMPOBASSO  
Tel. 0874/979046

# IL MISTERO DEI MISTERI

## La lunga e avvincente storia della Donzella. Da semplice figurante nel Mistero di Sant'Antonio Abate a star della sfilata del Corpus Domini



di Gennaro Ventresca

Archivio Ass. Misteri e Tradizioni - Foto: Franco Gasdia



1986 - Mistero di S. Antonio Abate

Sant'Antonio Abate è il santo della mia parrocchia. Un santo povero quanto longevo, come l'intero quartiere che ancora soffre il basso reddito, la disoccupazione, la sciattoneria di certi abitanti che portano a spasso per le strette vie e le lunghe scalinate i cani, dimenticandosi di pulire le loro deiezioni solide e liquide. Sant'Antonio Abate in un certo qual modo si è voluto "vendicare" della scarsa attenzione che c'è nei suoi confronti e, a modo suo, diventare protagonista in due momenti tipici dell'anno: il 17 gennaio per la festa patronale e durante la sfilata dei Misteri, che cade quando cade.

Il Santo, come si legge nella breve didascalia che campeggia sulla elegante pagina del calendario edito dall'Associazione di via Trento, è su una nube, tra due angeli che portano in mano un libro su cui arde una fiamma e il bastone con un campanello.

Due diavoli presenti nelle consuete forme più un terzo, che appare nelle sembianze di un'avvenente Donzella che ricordano le tentazioni subite dal Santo.

Ecco, mi sono attardato in un lungo prologo per mettere l'accento sul

ruolo teatrale raggiunto dalla Donzella, scritta volutamente con la lettera grande.

Grazie ai fratelli Teberino, compresa la deliziosa Antonietta, di averci regalato uno Swarovski, quasi senza rendersene conto, inventandosi il

ricambio annuale della Donzella, per farne un'icona.

Gioiosi e commossi, ormai, gli spettatori hanno occhi soprattutto per lei e, ovviamente, ammirazione per il più rinomato dei diavoli, dico Italo Stivaletti, degno erede del mitico Salvatore Struzzolino, conosciuto come "u' rusce", morto pietosamente sul marciapiede che fiancheggia il Comune, in una mattina di primavera, tradito dal suo cuore che aveva amato molte donne, venendone ricambiato. Il mistero di Sant'Antonio Abate sembra disceso da un cirro d'estate, meglio di chiusura della primavera, la più tenera e amata delle stagioni. Gioiosi, divertiti e al tempo stesso commossi gli spettatori puntano gli occhi e i loro smartphone contro quel quadretto animato da sei personaggi e da 16 portatori che, madidi di sudore, smazzano per l'intero percorso, caricandosi sulle spalle il peso dei 5 quintali, compresa la tara.

Ad accompagnare la sfilata non c'è certo un soave adagetto pronto a diffondersi come una preghiera, ma la rinomata marçetta della banda che uomini e donne scandiscono col battimani.

### LA DONZELLA

A differenza del passato, in cui era considerata semplicemente una semplice figurante della quadriglia del Di Zinno, dal '99, anno in cui i Misteri sfilarono a Roma in piazza S. Pietro, sono cambiate molte cose. Gli organizzatori, con la costituzione dell'Associazione, hanno adottato sostanziali modifiche. A cominciare dal taglio del "gettone" di presenza. A differenza dei politici che si spendono solo in promesse, i Teberino's, hanno adoperato le forbici. Da quel momento per l'ex diavolo non c'è stato più il rimborso di 100 mila lire. A cui si è aggiunta una vera e propria selezione. Se un tempo, per riottosità e vergogna, nessuna donna voleva indossare gli abiti della Donzella, un po' alla volta si è andati incontro a un'autentica gara tra aspiranti.

### COLPO DI SCENA

Nel 1992, ci fu un'autentica rincorsa alla Donzella. Durante la fase di vestizione la designata fece i capricci e rifiutò di salire sulle tavole. Creando panico tra gli organizzatori. Riuscì a risolvere il clamoroso dietrofront Franco De Vivo, l'elegante figurante del S. Isidoro, che tra la folla dei curiosi individuò la "supplente" nella ragazza di Campomarino Florinda Fiamma che, stando ai si dice, accettò la parte, dietro il compenso di 100 mila lire.

### CURIOSITÀ

Concetta Palladino, della famiglia dei "cellari", negli anni Settanta divenne la Donzella più riconoscibile. In una edizione, era in stato interessante, i sarti dovettero fare autentici equilibristi per allargarle all'ultimo momento il vestito che le stringeva

troppo in vita.

Poi arrivò il momento di Maria Lucia Lommano che dopo essersi prestata a fare l'angioletto, da grande si ritrovò Donzella.

In ordine sparso c'è da ricordare Tiziana e Angela Armanetti della famiglia degli "scamurzari", quindi Lucia Mastrantuono che sfilò per quattro anni di fila. Altri nomi che tornano in mente: Anna Tedeschi, Laura Rauso, Maria Storto, Pasqualina Santullo, Santina Sebastiano, Gaetana Palladino e Lucia Messina.

Il cambio di passo cominciò con Letizia Di Iorio, campobassana diventata sindaco di Pizzone, seguita dalla vollista Paola Di Cesare, da Maria Sole Teberino, Roberta Palombo, Simona Viglione, Vanessa Mancinelli, Katiana Capobianco e Maria Chiara De Michele. Sino al comparire della "stella" Sarah Khalaf a cui, evidentemente, non sono bastati gli unanimi consensi per sfilare nell'edizione invernale, per i 300 anni del Di Zinno. Al suo posto ha troneggiato a sorpresa Chiara Rossi, cavandosela bene.

Archivio Associazione Misteri e Tradizioni: Foto di Diego De Vivo



2007 - Il Diavolo e la Donzella

**NUOVO**

IL BUONGIORNO SI VEDE DAL MATTINO.

**Lenotti**

**BED AND BREAKFAST**

Via Benedetto Croce, 3 - Campobasso  
339 22 89 280

**info@misterietradizioni.com**

**ATMOSPHERE**  
BENESSERE • MASSAGGI • BELLEZZA

via S. Giovanni 4A - 86100 Campobasso  
Tel. 0874 61183  
atmosphere-cb@virgilio.it

**AGR Point**

STAMPA OFFSET DIGITALE LASER UV 3D

GRAFICA PRODUZIONE 3D/2D

PARTICIPAZIONE EVENTI ART EVENTI FOTI

TONER CARTUCCE STAMPANTI VENDITA RILEGGERIA ASSISTENZA

CANCELLERIA FOTOCOPIE CARTA A3 - A4 - A5

MATERIALE SCUOLA - OFFICE

VIA GARIBOLDI 3/B  
CAMPOBASSO  
0874.418705

**Latteria del Molise**  
Caseificio

c.da Piane, 86010 Mirabello Sannitico (CB)  
Tel. e Fax 0874.300037 - 0874.30661  
info@latteriadelmolise.it  
latteriadelmolise@pec.it  
www.latteriadelmolise.it



Il terremoto del 26 luglio 1805

# I Misteri persi

## di Franco Baranello

Frutto di ricerche meticolose durate anni, della passione per i nostri Misteri e del suo estro creativo, il maestro Franco Baranello ha ideato e realizzato, in modo del tutto fantasioso e personale, le miniature di quelli che potrebbero essere quei 6 Misteri che sono andati distrutti durante il famigerato "terremoto di Sant'Anna" nel 1805.

I ferri sono finiti irrimediabilmente sotto le macerie della Chiesa Cattedrale di Campobasso dove erano custoditi.

ingegni erano intitolati.

I sei Misteri di nuova ideazione sono: La SS.ma Trinità; Il Corpo di Cristo; Il Rosario; San Lorenzo; Santo Stefano; Santa Maria della Croce.

**Il Mistero della SS.ma Trinità:** L'ingegno presenta 4 personaggi di cui 2 sono angeli in volo che indicano il globo con le lettere "alfa e omega" (il principio e la fine). Sul globo vi è la Croce in legno sormontata da un'aureola argentea con una colomba bianca. Ai lati della Croce vi sono (a destra) il Figlio e (a sinistra) il Padre, entrambi incoronati da due aureole auree.

**Il Mistero Del Corpo di Cristo** (detto anche "Il Calicione") presenta 5 angeli. Dei tre in alto (in volo), due pregano davanti al Calicione che è sormontato da un'aureola dorata, ed uno, sulla nuvola di ovatta, reca dei fiori. Gli altri due angeli sono in ginocchio su due cuscini posti alla base dell'ingegno e recano in mano due incensieri.

**Il Mistero del Santo Rosario:** L'ingegno presenta 5 personaggi di cui un angelo in volo che, con una mano, reca lo stellario alla Madonna e tiene, tra le braccia, un mazzo di fiori. Su un piedistallo recante la scritta in oro "Ave Maria", vi è la Madonna e alla sua sinistra vi è Gesù con la corona aurea sulla testa e con in mano una corona del rosario che porge a Santa Monica la quale è in ginocchio su uno degli inginocchiatoi posti alla base dell'ingegno. Sull'altro inginocchiatoio vi è Sant'Agostino.

**Il Mistero di San Lorenzo:** L'ingegno presenta 5 personaggi di cui 2 sono angeli in volo, recanti i simboli del martirio del Santo (l'angelo in alto reca la palma, quello in basso la graticola sulla quale il Santo fu arso). Tra i due angeli vi è il Santo e, sulla base, vi sono due poveri: la donna in piedi e l'uomo in ginocchio.

**Il Mistero di Santo Stefano:** L'ingegno presenta 4 personaggi di cui 2 sono angeli in volo (uno in alto che porge una corona di fiori al Santo; uno ai piedi del Santo con una spada nelle mani); tra i due angeli vi è il Santo con la palma del martirio in mano. Sulla base, in piedi, vi è il carnefice in atto

di lanciare una pietra al Santo per martirizzarlo con la lapidazione; di fronte al carnefice vi è un mucchio di pietre, simbolo, appunto, del martirio del Santo.



Il Corpo di Cristo ferro vuoto



Il Corpo di Cristo con personaggi

Foto: Mario Gravina

## Il Mistero di Santa Maria della Croce:

L'ingegno presenta 4 personaggi di cui 3 sono angeli (sono tutti in volo e recano, rispettivamente, uno i chiodi del martirio della croce, uno la Corona di spine; uno la scritta INRI in terracotta). In posizione centrale vi è Santa Maria della Croce che reca in mano il Calice con il quale ha raccolto il Preziosissimo Sangue di Cristo e si mantiene alla Croce in legno alla base della quale c'è un teschio.

Le opere, donate alla città di Campobasso dal maestro Franco Baranello, sono state collocate in un'apposita vetrina presso il Museo dei Misteri e sono, permanentemente, lì sono esposte.

Di essi si sa solo a chi erano intitolati e si hanno alcuni schizzi del Di Zinno (relativi a piccoli particolari) conservati presso la Biblioteca Albino di Campobasso dove Franco Baranello ha eseguito la maggior parte delle sue ricerche per ideare le miniature.

A supporto della sua fantasia l'autore si è avvalso delle agiografie di Santi e dei dogmi ai quali questi

**CENTRO FERRAMENTA MINICUCCI**

Dal 1982

via XXIV Maggio, 170/D  
Campobasso  
Tel. e Fax 0874.69440

**6**

**MACELLERIA FRANCO**

SOLO CARNI LOCALI E DI QUALITÀ

VIA ROMA, 29 CAMPOBASSO TEL. 0874.92435

**www.misterietradizioni.com**

Officina Meccanica

**CINQUINO PEPPINO**  
Preparazioni Sportive e Stradali

Via S. Giovanni in Golfo  
86100 Campobasso  
Tel. 0874.698597  
Fax 0874.628613

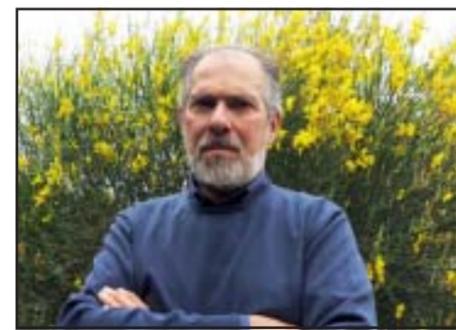
www.officinacinquinopeppino.com  
email: segreteria@officinacinquino.it

**MINIMARKET DA SERGIO**

**MINIMARKET DA SERGIO**

via Ungaretti, 5 Campobasso  
Tel. 0874.92884

# Sogno di una sera di fine autunno



di Francesco Stanzione

Prendendo parzialmente ed indegnamente in prestito da William Shakespeare il titolo di una delle sue opere più belle, “Sogno di una notte di mezza estate”, scritta tra il 1593 ed il 1596, mi è sembrato quanto mai opportuno trasformarlo in “Sogno di una sera di fine autunno” per ricordare quanto avvenuto a Campobasso nella serata del 2 dicembre dell’ormai trascorso 2018.

Subito dopo la S. Messa, “*coram populo*” è avvenuta la vestizione dei Misteri al termine della quale, al magico grido di “*un, due, tre... scannett alert*”, da parte del capo squadra di Sant’Isidoro, la processione è partita; il momento è stato di una emozione unica ... il sogno era diventato realtà.

Per la prima volta nella storia, i Misteri avrebbero percorso le strade della città di sera, illuminati dalle luminarie di Natale, accese per l’occasione, e dando il via ai festeggiamenti per la nascita di Gesù; simbolicamente si può dire che il punto di arrivo dei Misteri di Campobasso è sempre Gesù Cristo, adorandolo sia nella Eucarestia che nel “*Mistero*” della Sua “*Natività*”.

Ma il momento più bello è stato il giro intorno a piazza Vittorio Emanuele quando il tripudio della folla, di molto superiore a quella del giorno tradizionale del Corpus Domini, è giunto ai massimi livelli di partecipazione e di coinvolgimento emotivo; sarà indimenticabile, negli anni a venire, l’immagine dei bambini, nelle loro tutine e copricapo di lana, entrambi bianchi, quasi fiocchi di neve, vestiti da angioletti tra lo sfavillio delle luci natalizie.

Dopo il rientro dei Misteri nel Museo il sogno è svanito, cedendo il passo all’attesa per il Corpus Domini del 2019.

Infatti se è vero che “*lo spettacolo dei Misteri, visto una volta, non può essere più dimenticato*”, è altrettanto vero che appena terminata la loro annuale corsa per le vie di Campobasso, non si vede l’ora che riprendano vita con il loro contorno di Santi, Angeli e diavoli.

Archivio Ass. Misteri e Tradizioni - Foto: Francesco Stanzione



I Misteri “nudi” all’uscita del Museo

Mi riferisco alla sfilata dei Misteri svoltasi straordinariamente nelle ore serali di una domenica tardo autunnale, già consegnata alla Storia, in occasione del 300° anniversario della nascita di Paolo Saverio Di Zinno (3 dicembre 1718).

L’idea era stata già concepita alcuni mesi prima e fino all’ultimo momento, pur entusiasmante, ha creato qualche perplessità di non poco conto, tenendo soprattutto presente che a Campobasso, in quel periodo, il clima e le temperature non si presentano quasi mai nelle migliori condizioni.

Eppure, quasi a voler tributare un ulteriore omaggio all’ideatore degli “*Ingegni*”, la giornata è stata bella sin dall’inizio e ancor più lo è stata nel pomeriggio ed in serata, quando i Misteri hanno percorso il tragitto stabilito, ridotto proprio per il timore di condizioni atmosferiche poco favorevoli.

Intorno alle ore 15.00 i tredici “*Ingegni*”, spogli, senza figuranti, sono stati trasportati dal Museo di via Trento al Palazzo San Giorgio e qui collocati sotto le arcate, in attesa del termine della S. Messa celebrata da S. Ecc.za Rev.ma Mons. Giancarlo Bregantini, Arcivescovo di Campobasso, nella Chiesa della Libera.

Archivio Ass. Misteri e Tradizioni - Foto: Francesco Stanzione



Misteri allineati per la benedizione

**IMPRESA EDILE STRADALE  
E MOVIMENTO TERRA  
PAOLUCCI DONATO ANTONIO**

Via Lazio, 37  
06100 CAMPORBASSO  
Tel/fax 0874/608407  
Mobile 3350030496  
e-mail: teopao@hotmail.it  
PEC: paoluccidonatoantonio@pec.it

info@misterietradizioni.com

7

**MOLIGEL**

ALLEMAGNA

C.da Macchie - Campobasso - Tel. 0874/413200

VERNICI - COLORI - RIVESTIMENTI MURALI - CARTONGESSO

**Ioffredi**

Tel. 0874/484434-57586 Fax. 0874/481552

KNAUF cebos san marco CAPAROL

**GYP SUM FRAME**

Realizzazione di elementi di arredo in cartongesso

**automix**  
NUOVO E USATO PLURIMARCHE

C.da S. Giovanni  
in Golfo, 237/A  
Campobasso

Franco Natilli  
tel. 344.1467690

info@automix.it  
www.automix.it

Tel. 0874.1896027  
Fax 0874.1891016

# Ecco il percorso dei Misteri

Cartina di proprietà artistica di Arti Grafiche la Regione  
Disegno Arch. Daniela Guerrizio



**23 giugno 2019**

**Corpus Domini**

**ore 08.00** Santa messa nel piazzale del Museo;  
**ore 09.00** inizio vestizione Misteri;  
**ore 10.00** Processione dei Misteri per le vie della Città;  
**ore 13.15** Benedizione dei Misteri dal Palazzo di Città;  
**ore 13.30** rientro dei Misteri al Museo

**M** MUSEO USCITA

- 1) via Trento
- 2) via Milano
- 3) via Monforte
- 4) via Torino
- 5) via Marconi
- 6) via S. Antonio Abate
- 7) via largo S. Leonardo
- 8) via Cannavina
- 9) via Ferrari

10) via p.za Cesare Battisti

- 11) via Mazzini
- 12) via Umberto I
- 13) p.za Cuoco
- 14) via Cavour
- 15) c.so Bucci
- 16) p.za Pepe
- 17) c.so Vittorio Emanuele II
- 18) p.za Vittorio Emanuele II
- 19) c.so Vittorio Emanuele II

20) via Scatolone

- 21) viale Regina Elena
  - B** p.za Vittorio Emanuele II - Municipio
- BENEDIZIONE**
- 22) via de Attellis
  - 23) via Roma
  - 24) via Trieste
  - 2) via Milano
  - 1) via Trento
- M** MUSEO RIENTRO

**IMPRESA IOVINE PAOLO**

LEVIGATURA  
E LUCIDATURA:

- PAVIMENTI E SCALE
- COTTO
- MATTONI
- GRESS PORCELLANATO
- GRANITO, MARMO
- PIOMBO SPECCHIO CRISTALLIZATO

via S. Antonio Abate, 151 - Campobasso  
Cell. 339. 2488153  
email: iovinepaolo@pec.it  
sito-web: www.paoloiovine.com

8

[www.misterietradizioni.com](http://www.misterietradizioni.com)



via XXIV Maggio - 86100 Campobasso  
Tel./Fax 0874.63596 - info@parati4erre.it

[www.eurofloracb.com](http://www.eurofloracb.com)

**euroflora**

via S. Giovanni in Golfo n. 140  
86100 Campobasso  
Tel. 0874.66755



via Colle delle Api Z.I.  
Campobasso  
tel. 0874.484077  
Fax 0874.614575

Per i 300 anni del Di Zinno

# Il fascino dei Misteri di Natale

## Una folla inebriante ha goduto della sfilata sotto le stele

Il 2 dicembre c'è stata la sfilata straordinaria dei Misteri. Aspettando il Natale, la città di Campobasso si è illuminata con i suoi preziosi "Misteri" di Paolo Saverio Di Zinno per onorare il tricentenario della nascita. Il clima di festa e di attesa per l'uscita invernale dei 13 Quadri Viventi si è fatta sentire. Forte è stato il richiamo di turisti, di curiosi ma anche dei cittadini del capoluogo di regione, mobilitati per l'evento straordinario che è avvenuto, per la prima volta nella storia in notturna. Non un secondo "Corpus Domini" come tradizione vuole della loro sfilata, ma propriamente detto "I Misteri del Natale" per il trecentesimo compleanno del Di Zinno. Infatti 300 anni fa, il 3 dicembre 1718 nasceva Paolo Saverio di Zinno, artista molisano che, con la sua creatività, diede ordine alla processione dei Misteri e ne segnò la sua durata "effimera" ma eterna.

La sfilata invernale, ha aperto le festività natalizie, seguendo un percorso ridotto per ovvi motivi logistici dovuti anche al meteo.

La partenza c'è stata alle 15:00 dal Museo di via Trento dove gli Ingegneri

sono usciti "nudi", cioè senza figuranti per raggiungere Palazzo S. Giorgio, dove sono stati collocati sotto le arcate del comune.

Alle 15:30 monsignor Giancarlo Bregantini ha celebrato una messa per i figuranti e gli addetti ai lavori nella Chiesa della Libera. Il pubblico all'esterno ha potuto seguire la celebrazione eucaristica grazie ad un sistema di amplificazione.

Intorno alle 16:15 il momento magico della vestizione dei Misteri che è stato finalmente svelato a tutta la cittadinanza.

Alle 17:00, in contemporanea con l'accensione di tutte le luminarie, la Processione è partita dal Municipio per proseguire lungo viale Elena, via Verdone, Corso Vittorio Emanuele, girare piazza Vittorio Emanuele per poi allinearsi davanti Palazzo S. Giorgio dove c'è stato il tradizionale discorso del sindaco e la benedizione di monsignor Giancarlo Bregantini.

Al termine i Misteri hanno fatto rientro al Museo percorrendo via de Attellis, via Roma, via Trieste, via Milano e via Trento.



2 dicembre 2018 ore 12.00 - L'attesa

Archivio Associazione Misteri e Tradizioni - Foto: Antonio Mignogna

[info@misterietradizioni.com](mailto:info@misterietradizioni.com)

9

**Esseci**

**Autoscuola Esseci**  
di Nicola Cini & C. s.r.l.

**Esseci**

Via Palombo n.16/18  
CAMPOBASSO  
Tel. 0874/97597

**Antica Stamperia Cartoleria d'Epoca**  
**AURORA** Tipografia Legatoria  
Maria Lisa Minichelli

Handmade in Italy

0874.92753 • 3287053274 • via Cannavina, 13 Campobasso  
[www.anticastamperiaaurora.it](http://www.anticastamperiaaurora.it) • [tipo.aurora@tiscali.it](mailto:tipo.aurora@tiscali.it)

Previsioni personalizzate con la data di nascita  
con l'indirizzo, con i segni dello zodiaco

**RICEVITORIA DEL LOTTO**  
**Stiovanni e Michele**  
**PICCIANO**

90  
45  
1

Via Marconi, 86100 Campobasso  
Tel./Fax 0874.90417

**TRONCA & C.**  
S.n.c.

Rione S. Pietro, 1/2 - Campobasso  
Tel. e fax 0874 63404  
[www.ingrossotronca.it](http://www.ingrossotronca.it)  
[info@ingrossotronca.it](mailto:info@ingrossotronca.it)

**INGROSSO:** contenitori, prodotti per gelateria e pasticceria, carta per alimenti anche personalizzata, sacchetti di carta e di polietilene.

**DETTAGLIO:** carta da pacchi, scatole per regali, articoli per party, casa, regalo, confezioni, cestiera e vetrinistica, bomboniere, confetti, sacchetti di ogni genere.

## Misteri sotto le stelle

Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Francesco Stanzione



### Sant'Isidoro

Il Santo, contadino presso il Cavaliere spagnolo Giovanni de Vergas, percuotendo il terreno con un bastone fa scaturire acqua per il suo padrone. Tre angeli sostengono un grosso cero che rappresenta la Face dei coloni.

5 personaggi è alto m. 5,10 e pesa Kg. 490 è portato a spalla da 18 portatori più due addetti ai cavalletti, un vice e un capo squadra: Antonio LOMMANO

### San Crispino

Abbandonate le nobili origini romane, S. Crispino predicò il Vangelo in Gallia. Mentre si trovava al lavoro in compagnia di due aiutanti nella sua bottega di calzolaio, il Santo ebbe la visione di tre angeli che gli preannunciavano il futuro martirio.

6 personaggi è alto m. 4,70 e pesa Kg. 433 è portato a spalla da 14 portatori più due addetti ai cavalletti, un vice e un capo squadra: Antonio BARBATO



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Antonello Luciani

### San Gennaro

Il Santo è su una nube circondato da tre angeli. Sulla base del Mistero è presente l'allegoria della città di Napoli rappresentata dal Vesuvio e dal fiume Sebeto simboleggiato, come nelle antiche raffigurazioni, da un vecchio disteso che tiene in mano una vanga.

5 personaggi è alto m. 5,20 e pesa Kg. 401 è portato a spalla da 18 portatori più due addetti ai cavalletti, un vice e un capo squadra: Nicola MANCINELLI



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Francesco Stanzione

10

[www.misterietradizioni.com](http://www.misterietradizioni.com)

# Menhir

C.so Vittorio Emanuele, 8  
Via Marconi, 83  
Campobasso  
Tel. 0874 412605

[menhircampobasso@alice.it](mailto:menhircampobasso@alice.it)

Vendita e assistenza specializzata  
Biciclette delle migliori marche  
Abbigliamento ciclistico  
Ricambi originali

la passione corre su 2 ruote



Since 1985

Bianchi  
PINARELLO  
Atala

GIANT  
PARKPRE  
BOTTECCHIA

Facebook icon: [cicl di niro](#)

via IV Novembre, 36 - 86100 Campobasso - [info@didiniro.com](mailto:info@didiniro.com)  
tel. e fax 0874.481426 - 331.8530419

VENDITA AUTO E VEICOLI COMMERCIALI  
NUOVI E USATI

# Autostar

Via San Lorenzo, 31/A  
86100 Campobasso  
Tel. 0874.418639

Massimo 335.6898900

[info@autostar24.it](mailto:info@autostar24.it)

[autostarcb.it](http://autostarcb.it) - Facebook icon: Autostar srl



BANCA  
**mediolanum**

Banca Mediolanum  
anche a Campobasso  
vieni a trovarci  
nel nuovo ufficio

Via Pietruntò, 14/18  
Campobasso  
Tel. 0874.438835  
0874.979890



**Abramo**

Obbediente alla volontà di Dio, Abramo sta per sacrificare il suo unico figlio Isacco quando un angelo del Signore gli ferma la mano che impugna il coltello e gli indica un ariete da offrire in olocausto al posto di Isacco.

3 personaggi ed un agnello è alto m. 4,10 e pesa Kg. 420 è portato a spalla da 14 portatori più due addetti ai cavalletti, un vice e un capo squadra: Christian **SCOCCIMARRA**



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Raffaele Farnaccio

**Maria Maddalena**

Secondo la tradizione medievale Maria Maddalena, dopo la Risurrezione di Cristo, si ritirò in preghiera in Provenza. Un giorno chiese al vescovo S. Massimo di comunicarla e quando questi entrò in chiesa vide la Santa sospesa in aria nei pressi dell'altare circondata da angeli.

6 personaggi è alto m. 5,40 e pesa Kg. 530 è portato a spalla da 18 portatori più due addetti ai cavalletti, un vice e un capo squadra: Michele **MADONNA**



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Raffaele Farnaccio

**Sant'Antonio Abate**

Il Santo è su una nube fra due angeli che portano in mano rispettivamente un libro su cui arde una fiamma e un bastone con un campanello. Due diavoli presenti nelle consuete forme più un terzo che appare nelle sembianze di avvenente donzella ricordano le tentazioni subite dal Santo.

6 personaggi è alto m. 5,80 e pesa Kg. 493 è portato a spalla da 16 portatori più due addetti ai cavalletti, un vice e un capo squadra: Maurizio **DI NONNO**



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Roberto de Rensis

Atelier del Bijoux  
**GOCCE DI BRINA**  
Via Orefici, 25  
Campobasso

**METAL IMPIANTI**  
TAGLIO PLASMA - LAVORAZIONE LAMIERE  
CARPENTERIA METALLICA - SERRAMENTI  
METAL IMPIANTI S.N.C. - BOIANO (CB)  
WWW.METALIMPIANTI.COM TEL. 0874.773454

**Molisia**  
l'acqua del cuore

**EDILIZIA ARTIGIANA**  
Luigi e Marco Palladino  
c.da Vazzieri n.1  
Ferrazzano (CB)  
cell. 339.7033936  
Tel. 0874.412690

Misteri sotto le stelle



SPECIAL  
2 DICEMBRE



**Erboristeria  
il Quadrifoglio**  
di Fasano Sabrina

Via Cardarelli, 25 - CAMPOBASSO  
0874 1961067

**12**

**Macelleria  
SABINO**  
DI MAURIZIO PALLADINO

**Carni Locali e Salumi Stagionati**

Via Palombo, 30 - 86100 Campobasso  
Tel. 0874.92480 - Cell. 327.3358529

[www.misterietradizioni.com](http://www.misterietradizioni.com)

**Ciampi Service**

CONVERGENZA - EQUILIBRATURA  
PNEUMATICI E SERVIZI

Via Berlinguer, 38 E/F - 86100 CAMPOBASSO  
333.8188139

P.Iva: 01695360709 - C.F. CMPFNC83C018519G

DISTRIBUZIONE CAPSULE  
e CIALDE CAMARDO  
**COMODATO D'USO GRATUITO**

**caffè  
Camardo**

Info: 339.1078305 - 328.9212484 - 338.5430581  
email: 3mgroupdistribuzione@gmail.com

Misteri sotto le stelle



LE  
BRE '18

Archivio Ass. Misteri e Tradizioni

Foto: Roberto de Rensis, Nicola Paolantonio, Francesco Stanzione, Raffaele Farinaccio, Antonello Luciani, Simona Coladangelo, Lello Muzio, Antonio Mignogna

crema & cioccolato



Gelateria-Caffetteria

Via Monsignor Bologna 14  
Campobasso

Seguitoci su  

Vi Aspettiamo!

info@misterietradizioni.com **13**

Lavorazione artigianale

**CeramicArt**

Ceramiche dipinte a mano

**Bomboniere personalizzate**  
**Articoli da regalo**  
**Oggettistica d'arredo**  
**Souvenir**

Via San Giovanni, 9B - Campobasso  
3662288064 - ceramicart.dr@gmail.com



**DB**  
costruzioni s.r.l.



**Nòvaricambi**

Via Colle delle Api, 108/E  
86100 Campobasso  
Tel. 0874.484130  
Fax 0874.481267  
novaricambi@live.it

## Misteri sotto le stelle

Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Francesco Stanzione



### Immacolata Concezione

L'Immacolata Concezione è rappresentata "con la luna sotto i suoi piedi e una corona di dodici stelle sul capo" ed è circondata da cinque angeli. La Croce è il simbolo della Vittoria di Cristo sul peccato che è rappresentato dal serpente con la testa schiacciata.

6 personaggi è alto m. 5,80 e pesa Kg. 436 è portato a spalla da 16 portatori più due addetti ai cavalletti, un vice e un capo squadra: Raffaele DE SANTIS

### San Leonardo

Il Santo, considerato il protettore dei carcerati per la grande carità mostrata nei confronti dei detenuti, è rappresentato mentre, circondato da tre angeli, appare a due prigionieri guardati a vista da un albardiere.

7 personaggi è alto m. 5,40 e pesa Kg. 402 è portato a spalla da 14 portatori più due addetti ai cavalletti, un vice e un capo squadra: Francesco STIVALETTI



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Francesco Stanzione

### San Rocco

Il Santo, considerato il protettore degli appestati per aver guarito molte persone affette da peste, è rappresentato mentre appare ad un appestato insieme a due angeli e gli mostra la propria piaga pestifera.

4 personaggi ed un cagnolino è alto m. 4,80 e pesa Kg. 378 è portato a spalla da 12 portatori più due addetti ai cavalletti, un vice e un capo squadra: Francesco LONARDELLI



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Francesco Stanzione

PERSONALIZZA  
QUI LA TUA  
T-SHIRT



14

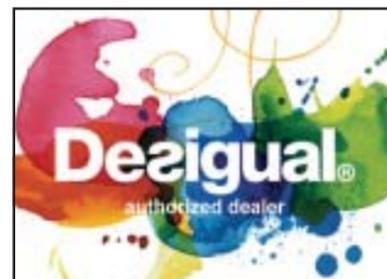
[www.misterietradizioni.com](http://www.misterietradizioni.com)

Gaffè  
**Gilotti**  
*L'armonia del gusto*

Mario Gilotti  
339.1172900

**Karlottica**

Piazza V. Emanuele, 21/22  
86100 Campobasso  
Tel. 0874.418024



Corso V. Emanuele  
86100 Campobasso

**bag**  
S T O R E

**L'Assunta**

Dalla tomba scoperta e custodita da un angelo si solleva la Vergine Maria circondata da quattro angeli. Un altro angelo le pone una corona sulla testa mentre, accolta da Cristo, viene assunta in Cielo in anima e corpo.

7 personaggi è alto m. 6,00 e pesa Kg. 495 è portato a spalla da 16 portatori più due addetti ai cavalletti, un vice e un capo squadra: Antonio DEL PESCO



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Simona Coladangelo

Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Simona Coladangelo

**San Michele**

L'Arcangelo, brandendo una spada, scaccia Lucifero e gli angeli ribelli dal Paradiso facendoli precipitare verso la bocca dell'Inferno. La sedia rovesciata sta a simboleggiare la sconfitta della superbia di chi credeva di potersi paragonare a Dio.

4 personaggi è alto m. 5,10 e pesa Kg. 520 è portato a spalla da 18 portatori più due addetti ai cavalletti, un vice e un capo squadra: Giuseppe TALLARITA



**San Nicola**

Il Santo è raffigurato nell'atto di compiere un miracolo nei confronti di un fanciullo di Bari. Mentre sta servendo a tavola i sovrani di Babilonia che lo tengono prigioniero il bimbo viene afferrato per i capelli e ricondotto in patria.

9 personaggi è alto m. 5,30 e pesa Kg. 605 è portato a spalla da 20 portatori più due addetti ai cavalletti, un vice e un capo squadra: Luca LICAMELI



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Raffaele Farnaccio

Scuola dell'Infanzia Fontana  
**SACRO CUORE**

Canta, Impara e Cresce INSIEME

Piazza San Francesco, 6 - Campobasso  
Tel. 0874.82041 - Cell. 348.0164795  
scuola.sacro@virgilio.it

TEL/FAX 0874.438886

**AL BAR DELLO SPORT**  
CRIGIU

VIA UGO PETRELLA, 20 - CAMPOBASSO

**EUROSERVICE**  
DISTRIBUZIONE AUTOMATICA

Via Capriglione, 24  
CAMPOBASSO  
Tel. e Fax 0874.60048  
cell. 3383083181

**Studio house**

AMMINISTRAZIONE IMMOBILI E CONDOMINI  
CONSULENZA CONDOMINIALE  
PROGETTAZIONE

geom. D'Ottavio Giovanni  
via S. Mercuria, 5  
CAMPOBASSO  
tel. 327 5757774

## Misteri sotto le stelle

Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Simona Coladangelo



### SS.mo Cuore di Gesù

Quattro angeli, utilizzando i fiori contenuti in un cesto, costruiscono un grosso cuore contenente le consonanti J.H.S. (Jesus Hominum Salvator – Gesù Salvatore degli Uomini). Sulla base è presente la Sacra Famiglia.

6 personaggi è alto m. 5,60 e pesa Kg. 566 è portato a spalla da 20 portatori più due addetti ai cavalletti, un vice e un capo squadra: Vito NANNI

Archivio Associazione Misteri e Tradizioni - Foto: Antonio Mignogna



[www.grandhotelrinascimento.it](http://www.grandhotelrinascimento.it)  
[info@grandhotelrinascimento.it](mailto:info@grandhotelrinascimento.it)



via Labanca, 37  
Campobasso  
Tel./fax 0874.481455  
[facebook.com/hotelrinascimento](https://facebook.com/hotelrinascimento)

16

[www.misterietradizioni.com](http://www.misterietradizioni.com)

**Ottica**  
de Rensis

Via Roma, 50 - Campobasso  
Tel. 0874.413206

[www.autopiacampobasso.it](http://www.autopiacampobasso.it)

 **autopia** srl  
FULL ITALIAN BRAND

via Garibaldi, 270  
86100 Campobasso  
Tel./Fax 0874.92988

Gelateria - Yogurteria  
Pasticceria - Servizio Buffet



*Caffè*  
*Brisotti*

Corso Vittorio Emanuele, 45  
86100 Campobasso  
tel. 0874.91047

La storia

# Il giorno che nacque Paolo Saverio Di Zinno



di Stefano Di Maria

Se fosse maschietto o femminuccia non si capiva neanche dalla forma della pancia. Aspettavano la nascita per saperlo ma, passata la mattina, sembrava che per il parto si dovesse attendere la notte: alla fine, il nome glielo diedero di pomeriggio!

Il decotto di mele bolliva da un'oretta e nessuno lo aveva levato dal fuoco. La fiamma, senza legna nuova, pensò permalosamente di ritirarsi dentro la brace approfittando del sonno che aveva sedotto il circolo di gente addormentata davanti al camino. Non fu il freddo e neanche il russare degli uomini a svegliare la famiglia addormentata. In quel sabato pomeriggio, una manina bussò tre volte lungo la linea nigra della mamma, di Lucia. Un attimo dopo la vita iniziò a farsi strada, lasciando il grembo per entrare in casa. Lucia, allarmata:

*“Oè! Svegliatevi! Fate presto!!!”*

Scaraventato a terra dallo spavento, Andrea, il futuro padre, fu destato improvvisamente dal sonno:

*“Luci!!! Che è???”*

*Il decotto???*

*S'è bruciato il decotto!!!”*

Esclamò...e prese un'ustione memorabile afferrando la molla di ferro rimasta per metà sotto la brace!

*“Ma quale decotto!?!”*

*Mo nasce!!! Mo nasce, André!”*

Il frastuono improvviso confuse la gente del camino e, come fosse il cerchio della Quadriglia, tutte le donne confluirono al centro, attorno a Lucia; gli uomini, fuori! A salvaguardia delle vergogne e delle dignità, i maschi dovevano solo riattizzare il fuoco e mettere a cuocere l'acqua gelida del pozzo. I due bambini corsero a chiamare la levatrice, alla casa affianco.

*“Cammina Luci! Sennò la creatura ti fa penare per arrivare...”*

Come diceva la comare, Lucia camminava con tutti in processione, a due a due! Il corridoio della casa era lunghissimo e, per santificare l'attesa, partivano preghiere a discrezione delle donne che accompagnavano Lucia nella marcia verso il parto: le statuette dei santi rimessi nelle nicchie, sulla

madia e sui davanzali non smisero un attimo di tenere le mani giunte! C'era la Madonna, c'era santa Lucia, c'era san Biagio, c'era san Michele contro il demonio e sant'Anna, patrona delle donne incinte. San Nicola, patrono dei bambini, se lo portavano appresso, pronto a intervenire già all'atto della nascita.

Alle cinque, precise, il ferroso battaglio della campana di fronte suonò un colpo più forte del solito. San Nicola fu girato di spalle e un vagito più forte della campana diede il primo respiro a un maschietto: fu Paolo. Fu anche Saverio, come il santo del giorno; fu Di Zinno come il padre. Fu Paolo Saverio Di Zinno.

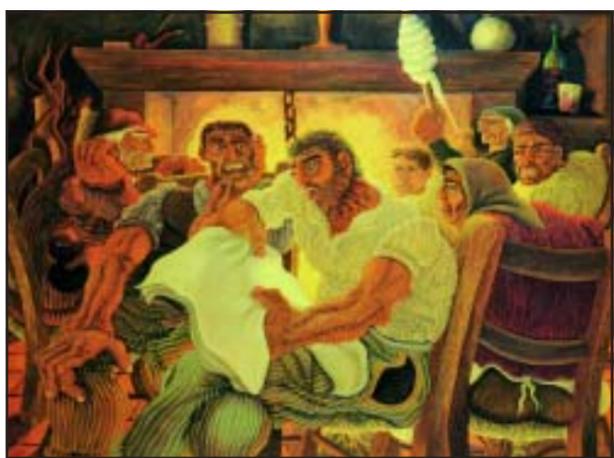
Le donne gridarono:

*“È nato! È nato maschio! Dio lo benedica!”*

Le statue dei santi allungarono la testa per vedere qualcosa ma non riuscivano a schiodarsi dalle loro basi di legno: gli uomini le presero tutte e le posarono sul comò, accanto alla culla. Stavolta san Nicola poteva guardare, stava avanti avanti!

Paolo, fasciato fino al collo per sfuggire alla bronchite, poteva solo guardare la famiglia radunata e la cerchia dei santi.

Fuori dalla finestra, misteriosamente, i rami neri e spogli piantati lungo il viale oscillarono contro il tramonto che, per quel giorno d'inverno, non fu imbiancato dalla neve.



Opera di Gino Covilli

CONCORSO FOTOGRAFICO  
scattafotopercalendariomisteri2020



Corpus Domini  
Campobasso  
Processione dei Misteri

Scatta una foto ai Misteri di Campobasso il prossimo 23 giugno 2019 e la tua foto potrà essere selezionata per il Calendario dei Misteri del 2020

È diventato sempre più un oggetto da collezione per i Campobassani, il Calendario dei Misteri, che puntualmente viene realizzato dall'Associazione Misteri

e Tradizioni di Campobasso.

Quando fece la sua comparsa timidamente nel panorama editoriale molisano forse nemmeno noi ci credevamo... Una piccola idea, nata dal contributo di amici, liberamente, senza chiedere nessun finanziamento, trovò un'accoglienza tale da rendere tutti entusiasti. Eh già, i "MISTERI" sono il cuore e nel cuore dei campobassani. Da allora sono ben passati 23 anni: un traguardo importante che negli anni, ha permesso alla pubblicazione di acquisire una grande dignità artistica e documentaristica. 92.000 copie distribuite negli anni raccontano, grazie alla mano di artisti, fotografi, pittori, fumettisti, caricaturisti, la storia di una tradizione dalle radici religiose profonde che oggi, attraverso l'attenta regia dell'Associazione Misteri e Tradizioni, sta

ritrovando sempre più splendore e visibilità.

L'iniziativa per il prossimo Calendario dei Misteri del 2020 è appunto coinvolgere e invitare a raccontare, attraverso immagini, una Tradizione che può essere scoperta e riscoperta. La città di Campobasso e il suo territorio con le sue pluralità di vita, i suoi ritmi e relazioni può essere attraversata frettolosamente e distrattamente oppure ammirata, vissuta, amata o cambiata. Ogni Mistero per quanto noto offre a chi lo guarda e l'osserva, l'occasione di essere riscoperto, guardandolo con occhi nuovi e cercando un altro punto di vista.

Se anche tu vuoi partecipare alla selezione delle foto leggi il regolamento e tutte le informazioni sul sito ufficiale del Museo [www.misterietradizioni.com](http://www.misterietradizioni.com) e "scannett allert".

info@misterietradizioni.com

17

La Luna nel Pozzo  
bed&breakfast

Via Ziccardi, 16 - Campobasso  
mob. 327.9440587  
bb.lalunanelpozzi.cb@gmail.com

tecnocoop

tcn ITALIA

INGENNERIA

Tel. 334 1629009  
www.tecnocoop.it

Molisana

APERTO TUTTI I GIORNI  
12.15 / 14.30 - 18.00 / 00.30  
Chiuso a pranzo il Sabato e la Domenica  
- EST. 2017 -

PIZZA  
KALÒ

CAMPOBASSO

VIA DE ATTELLIS N. 8/10 - CAMPOBASSO  
CONSEGNA A DOMICILIO PRANZO E CENA  
tel. 329.7462660  
#pizzakalo



# Sulle orme di Paolo Saverio Di Zinno

*Santi, angeli e diavoli hanno “invaso” l’Europa, grazie agli alunni della “Montini”, attraverso il progetto “the european Christmas Tree decorations exchange”*

di Paolo Giordano

“Gracias queridos amigos... pour les beaux cadeaux... and for making us known... die wunderbare Kunst von Paolo Saverio Di Zinno”.

L’ardito mosaico linguistico, figlio di google traduttore, non differirà molto dal senso delle lettere di ringraziamento che, da più parti d’Europa, sono state recapitate nel periodo natalizio agli alunni della dell’Istituto Comprensivo Leopoldo Montini di Campobasso, diretto dalla Preside Agata Antonelli.

Tutte le missive, infatti, avranno di sicuro espresso lo stesso identico concetto: “Grazie carissimi amici per i bellissimi doni e per averci fatto conoscere la meravigliosa arte di Paolo Saverio Di Zinno”.



Lavori realizzati dagli alunni

Diffondere oltralpe la conoscenza del padre dei Misteri, è stata l’ambiziosa sfida degli studenti campobassani per la 12° edizione dell’*EUROPEAN CHRISTMAS TREE DECORATIONS EXCHANGE*, a cui la “Montini” aderisce da ben 10 anni.

Si tratta di un progetto europeo, promosso dal Centro Europe Direct Information di Wrexham (Galles), e localmente coordinato dall’Ufficio Europe Direct della Provincia di Campobasso, la cui finalità consiste nella realizzazione manuale, e nel successivo scambio, di ornamenti natalizi tra scuole partner (dell’infanzia e primarie) di diverse nazioni europee: Spagna, Francia, Grecia, Irlanda, Regno Unito, Belgio, Portogallo, Romania, Finlandia, Estonia, Repubblica Ceca, Croazia, Austria, Germania.

Gli alunni dei vari Istituti realizzano, scegliendo liberamente i materiali, delle decorazioni che siano rappresentative del proprio Paese, soggiacendo ad un’unica imprescindibile condizione: dar vita a creazioni che possano essere appese al multiculturale “Christmas Tree” che ognuna delle 30 Scuole aderenti ha innalzato nella propria sede.

Partendo dal Natale, la Festa maggiormente cara ai bambini, si favorisce un virtuoso scambio di informazioni sul Territorio (regione o Paese che sia) sulla sua posizione geografica, sulle lingue ivi parlate, sul clima, sulle abitudini alimentari, sui personaggi celebri, sui luoghi “meritevoli”, su come venga celebrata la Natività, sulle tradizioni ed miti ad essa legati senza tralasciare musiche, canzoni e ricette tipiche del periodo.

Gli alunni dell’Istituto Comprensivo Leopoldo Montini, sapientemente motivati e sostenuti dagli insegnanti, hanno deciso di inserire l’edizione 2018/2019 del Progetto Europeo nelle celebrazioni legate al trecentesimo della nascita di Paolo Saverio Di Zinno, avvenuta il giorno 3 del mese di dicembre dell’Anno Domini 1718. Quindi, rispondendo appieno al proposito di diffondere la cultura del proprio Paese attraverso la conoscenza dell’arte e dei personaggi celebri, hanno realizzato delle decorazioni riprodotte la massima espressione artistica del Di Zinno: i Misteri!

Le classi della Scuola Primaria (Giovanni Paolo II), una classe della Scuola dell’Infanzia CEP Sud, nonché una classe della scuola Secondaria di Primo Grado, hanno riprodotto quegli *Ingegni* che rendono unica, in tutto il mondo, la Solennità del Corpus Domini celebrata a Campobasso.

Ispirandosi a disegni (quali ad esempio quelli ottocenteschi del pittore formiano Pasquale Mattej) ed a fotografie (partendo da quelle storiche dei Trombetta) i bimbi hanno

sviluppato un processo creativo conclusosi con delle pregevoli incisioni su lastra di rame raffiguranti i “quadri viventi”, identificativi della nostra Città.

Alcuni di questi autentici capolavori hanno abbellito l’albero di Natale allestito nell’atrio della Scuola Primaria Giovanni Paolo II (Casa dello Studente) in via de Gasperi, gli altri sono stati inviati dai bambini ai loro omologhi europei.

I doni, come ogni anno reciprocamente spediti mediante un pacchetto postale, sono stati accompagnati sia da un biglietto augurale che da un documento illustrativo del loro contenuto. Nel caso dei nostri Misteri, inoltre, si è provveduto ad allegare anche foto della manifestazione ed un testo per descrivere sinteticamente la tradizione condivisa. La lingua convenzionale utilizzata è quella inglese. I destinatari, una volta ricevuto il cadeau, hanno provveduto a far recapitare ai mittenti una lettera di ringraziamento e di auguri.

L’esperienza dei ragazzi, pertanto, si arricchisce di un laboratorio linguistico, dovendo prima elaborare gli scritti in italiano per poi tradurli, guidati alla comprensione del testo, in lingua inglese.

Sono comunque indiscutibilmente molteplici gli obiettivi che il progetto “the European Christmas Tree decorations exchange” permette di conseguire. Si approfondisce la conoscenza della cultura degli altri Paesi attraverso attività divertenti e creative, come appunto la creazione di decorazioni natalizie. Gli scolari riescono a meglio comprendere le proprie usanze e scoprire, contemporaneamente quelle altrui. Viene stimolato e potenziato il processo di apprendimento delle lingue, della geografia (l’ubicazione delle scolaresche è stata identificata sulla carta d’Europa con una coccarda colorata), della storia e della cultura degli altri Paesi UE, sviluppando così una migliore conoscenza del concetto di cittadinanza europea. Si incoraggia uno scambio di lavoro e di relazioni tra le scuole dell’Unione Europea che possano poi essere mantenuti anche in futuro.

I giovani campobassani, per essere ambasciatori in Europa dell’arte del poliedrico Paolo Saverio Di Zinno, hanno dovuto indagare a fondo il geniale personaggio studiandone la vita e la produzione. Non è possibile, infatti, raccontare ad altri la propria cultura se non la si è prima attentamente compresa.

Seguendo le orme del padre dei Misteri, gli scolari hanno sperimentato quelle tecniche iconografiche e manuali necessarie alla genesi dei loro lavori, diventando anche loro, a distanza di trecento anni, discepoli di una delle più originali figure del panorama artistico meridionale.

Nel celebrare, quindi, a loro modo, i festeggiamenti in onore del Di Zinno, gli alunni della Montini si sono concretamente trasformati in suoi “ragazzi di bottega”, nella speranza che tra essi possa celarsi più di un degno erede che ne rinnovi fama e gloria.



Mix dei lavori realizzati

**ares**

**IL DIAVOLO DEI MISTERI**

[ildiavolodeimisteri.com](http://ildiavolodeimisteri.com)

**18**

pesce crudo tutti i giorni

**L'ANGOLO DIVINO**

Viale del Castello, 18 - Campobasso  
Tel. 0874.90557 - 380.6456865  
chiuso il lunedì

FORNITURE ALBERGHIERE  
DIVISIONE ARREDAMENTI PER RISTORANTI, BAR, NEGOZI  
IMPIANTI DI CONDIZIONAMENTO  
CENTRO ASSISTENZA TECNICA AUTORIZZATO

**IANNETTA**

VIA DE PRETIS, 92/A - CAMPOBASSO  
TEL./FAX 0874.96812 - TEL. 0874.411823  
ANGELOIANNETTA@TIN.IT  
WWW.IANNETTAHOTELLERIE.IT

**LA MAISON**  
SHORT RENTAL

un intero appartamento al costo di un B&B...

Via Benevento, 2 86100 Campobasso  
Tel. 338/4016428 - 339/8459720  
email: [lamaisoncampobasso@gmail.com](mailto:lamaisoncampobasso@gmail.com)

# Il sogno di una bambina Light

## I Misteri nella festa del Corpus Domini



di Laura Venezia

Il sogno di una bambina o di tantissimi piccoli, il mondo fantastico, la Bellezza di chi crede nelle proprie invenzioni: così sono i Misteri come li ho sempre immaginati nei miei sogni infantili, così li immagino tuttora dedicando i miei scatti a quelli che considero i miei bambini.

Il Corpus Domini è soprattutto una festa dei bambini. Tra le mie fotografie ho trovato Soprattutto ritratti scattati nel corso della vestizione ai tanti piccoli che hanno dato vita a questa festa luminosa nella sua fragilità, speciale, lontana come un sogno.

Questa fantasia per i bambini è così descritta da Marco Steiner:

*Lascio andare le cose, le cime, le vele,  
e ondeggio,  
lento,  
come sul fiume,  
una foglia,  
una piuma,  
senza fretta di arrivare.  
Poi scende il buio, colano sogni, memorie,  
sbocciano sorrisi di bimbi, si schiudono fiori,  
le maschere ridono, la cera si scioglie, gli incubi  
esplodono,  
processioni nere e lampi di un'antica lotta  
s'inseguono.  
Ma l'acqua continua a scorrere  
senza sforzarsi di cercare il mare,  
sorridente,  
senza sentire lo stridere dei sassi contro le pietre  
lungo la riva,  
lei scorre libera,  
vaga fra file di prati pettinati e boschi rigati da  
ombre e segreti di volti nascosti.  
L'acqua si porta via tutto, scivola via,  
cerca soltanto tempo leggero e solida armonia.  
Io resto qui e afferro un grammo di luce,  
una candela,  
una goccia di miele,  
non serve il bagliore del sole,  
basta uno spiraglio per incrinare quel buio,  
per vivere una storia di poche parole salate,  
per continuare a sognare.*

tempo antico di Hanukkah, la festa ebraica delle lampade, ed è simbolo della rivelazione di Dio e della sua presenza nella storia. Ma la luce ha in sé stessa anche il suo contrario, il buio, e si pone in stretto rapporto con il dolore. La luce è la scelta della separazione, del taglio mai netto tra il Bene e il Male. Quella lotta che i Misteri raccontano in Molise, tra Angeli e Demoni, volteggiando sopra le strade della mia città.

Questo libro è un racconto di ritratti. Di luci più crude al mattino presto, più sature nel trionfo dell'alba, quando i raggi cadono come lame sugli umani che si trasformano in sculture in carne e ossa impersonate, fra l'altro, da moltissimi bambini. Quadri viventi raffiguranti storie dell'Antico e del Nuovo Testamento e scene tratte dalla vita di alcuni santi. Un'inedita testimonianza visiva di una tra le più solenni feste della cristianità.

Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Laura Venezia



Un angioletto dei Misteri

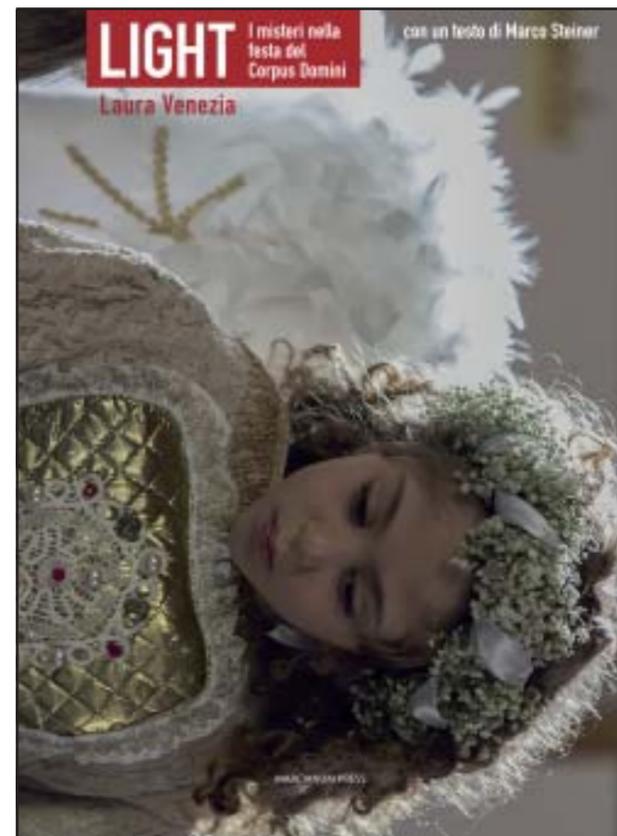
*Certe notti il sonno si rifiuta,  
non vuole piovere giù dal cielo, aspetta.  
E allora mi guardo in giro, mi alzo e sbircio fra  
i libri,  
li sfioro piano, raddrizzo i quadri alle pareti,  
arrivo alla finestra,  
è aperta.  
La tenda si muove leggera,  
c'è un filo di vento,  
mi accarezza.  
Socchiudo gli occhi per ascoltare il mare.  
E arriva il momento di andare.  
Mi sdraio in silenzio, rivedo tutto quello che ho  
fatto, immaginato,  
prima, dopo, ieri, anche domani, i passi, le  
parole, tutto si perde lontano.*

Archivio Associazione Misteri e Tradizioni  
Foto: Laura Venezia



Il diavolello durante la vestizione

Il tema della luce attraversa da sempre l'umanità e le sue espressioni più alte, dalla letteratura alla storia dell'arte. La luce evoca il



La copertina del libro di Laura Venezia

IMPIANTI IDRICI - TERMICI  
GAS E CONDIZIONAMENTO  
INSTALLAZIONE E  
ASSISTENZA CALDAIE

**IMPIANTI**  
di PALLADINO Gaetano

c.da Vazzieri 22/D - 86010 Ferrazzano (CB)  
328.6032953 - pgimpianti2018@gmail.com

**info@misterietradizioni.com**

**CAPRACOTTA**  
in città

Via IV Novembre, 107  
tel. 346.5273680

Prenotazione tavoli "il Tagliere"  
tel. 389.1716999

P.zza Savoia, 5  
tel. 327.0690488  
86100 CAMPOBASSO

**19**

**CENTRO MEDICO CHIRURGICO**  
**ARTEMISIA**  
Direttore Sanitario Dott. Sabino VENEZIA

Viale Insorti d'Ungheria  
86100 Campobasso  
Tel. 0874.92027

**DUCATI**

**DUCATI**  
Workwear

info: +39 346 1623752



L'emozione

# Quando meno te lo aspetti..

di Vittorio Carozza

Un dono inaspettato. Lo stupore e la gioia. A settant'anni sui Misteri, chi l'avrebbe mai immaginato?. Onorato per questo regalo, la meraviglia si è fatta ancora più grande quando mi è stato svelato il personaggio che avrei interpretato: San Crispino. Un santo a me molto caro, protettore dei calzolai, mi dava l'opportunità di onorare la memoria di mio padre, calzolaio per scelta e per passione. Lui, che non era stato un semplice calzolaio e che aveva fatto del suo mestiere un'abile arte. Lui che faceva scarpe su misura. Ancora ne indosso con orgoglio un paio e, nel profumo di quella pelle tirata a lucido, ritrovo l'odore della sua bottega e delle sue mani. Lui che cuciva con cura scarpe ortopediche per chi aveva difficoltà a camminare.

diventato molto geloso e ho deciso di conservarla nel cuore fino al giorno della sfilata. Volevo che fosse una sorpresa anche per i miei familiari e per gli amici. Volevo leggere nei loro occhi il mio stesso stupore, quando mi avrebbero visto sfilare per le strade della città al dolce dondolio della musica.

Era incominciata la mia avventura. La prima prova dell'abito, la preparazione dei sandali, come "entrare" nel personaggio.

Ed è presto arrivato il Corpus Domini. Quella mattina sono uscito presto. Non volevo perdermi la Santa Messa dell'arcivescovo Bregantini e la benedizione prima dell'uscita. Ho detto a mia moglie che andavo a fare una passeggiata e che ci saremo visti più tardi in città.

Il raccoglimento spirituale mi ha permesso di prendere piena consapevolezza del grande momento che mi accingeva a vivere. E poi un susseguirsi di emozioni, una dietro l'altra: la vestizione, il vociare sparso, i giornalisti che si muovevano tra i figuranti per interviste e per riprendere il dietro le quinte.

Ecco, ci siamo, salgo sulla pedana. Sono legato al ferro dell'ingegno.

"Uno, due, tre. Scannett alert"! La forza dei portatori ci ha sospinti in alto, la banda ha intonato le prime note, quel poco di tensione nel cuore ha lasciato il posto alla gioia piena.

La giostra dei Misteri era partita, portandosi dietro la bellezza di una tradizione popolare, di una cultura antica, di una devozione che noi campobassani portiamo impressa sulla pelle.

Sopra di noi soltanto il cielo, azzurro, terso, luminosissimo. Accanto a noi una folla festosa e applaudente. Volti sorridenti, affacciati alle finestre, in piedi sui balconi. E poi i piccoli sorrisi dei bambini, che sulle spalle dei genitori spuntavano tra i corridoi di persone, come fiori in un prato.

Tutt'intorno era festa, allegria, gioia. Man mano che la sfilata degli Ingegni si allungava lungo le strade cittadine notavo lo stupore di amici, che col passa parola si erano ritrovati per salutarmi.

Ma, più di tutto, conserverò nel cuore, gli sguardi

della mia famiglia che, incredula, mi guardava ondeggiare.

Le soste ristoratrici per i portatori erano l'occasione per foto ricordo con i bambini. E, mentre li tenevo in braccio, l'emozione cresceva perché stavo per diventare nonno e già immaginavo la sfilata di dicembre, quando avrei potuto tenere tra le braccia il mio nipotino, di appena due mesi. Desiderio questo, purtroppo irrealizzato, perché alla sfilata di dicembre ero in ospedale. Il cuore e la mente però erano là, ad immaginare la bellezza della sfilata tra le luci della sera, che inauguravano il periodo natalizio.

Ed eccoci arrivati sotto al Municipio. Le parole dell'arcivescovo rimarcavano la bellezza di questi quadri viventi che affondano le radici nella storia e nella devozione dei nostri antenati. Di quella storia, in quel momento, facevo parte anch'io.

Il rientro non è stato triste come mi aspettavo. Nessuna mestizia per un'avventura finita, ma soltanto un animo colmo di gratitudine a chi mi ha permesso di viverla.



Vittorio Carozza nel ruolo di S. Crispino

Lui che, appassionato di calcio, per anni aveva servito il Campobasso con le sue scarpe chiodate. Lui che, per tanti anni, era stato lontano da casa, emigrante, nella mia più giovane età.

Sarò San Crispino! Assaporata la notizia, ne sono

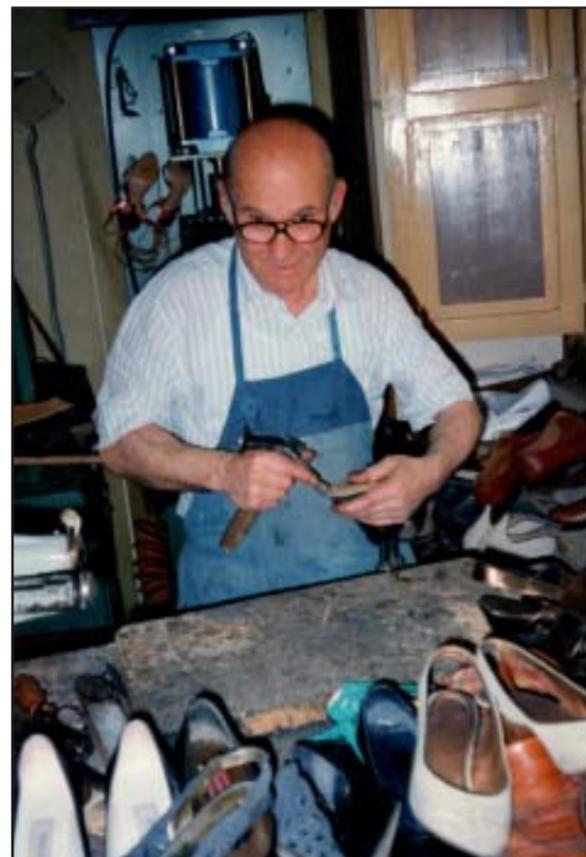


Foto: Carozza

Lo storico calzolaio Antonio Carozza nella sua bottega di via Firenze

**SAFRAMI**

**SAFRAMI s.r.l.**

INGROSSO BANANE BIBITE E PRODOTTI ALIMENTARI

**SAFRAMI**

Via M. Romano  
86100 Campobasso  
Tel./Fax 0874.979953  
eredi.francogiuseppe@gmail.com

20 [www.misterietradizioni.com](http://www.misterietradizioni.com)

DOTT.SSA  
**FEDERICA FRANCO**  
FISIOTERAPISTA / MEZIERISTA

RICEVE PER APPUNTAMENTO

STUDIO: VIA TRENTO, 4 - 86100 CAMPOBASSO  
TEL. 348.9755845 - E-MAIL: FEDERICA.ARF@TISCALI.IT

PERCORSI BENESSERE-ESTETICA  
SOLARIUM-DIMAGRIMENTO

**BIETTIV**  
BENESSERE

VIA TRENTO, 4 - CAMPOBASSO  
TEL. 0874.979973 - CELL. 329.0430255  
SI RICEVE SU APPUNTAMENTO - ORARIO CONTINUATO - CHIUSO IL LUNEDÌ

PAVIMENTI - RIVESTIMENTI  
ARREDO BAGNO

**COSMO**

Punti Vendita:  
Campobasso - Isernia  
Frosolone (IS) - Vasto (CH)

Tel. 0874.899929  
[www.cosmosrl.it](http://www.cosmosrl.it) - [info@cosmosrl.it](mailto:info@cosmosrl.it)

# La “disciplina” (o il cilicio?) simbolo

## scomparso dal Mistero di Maria Maddalena

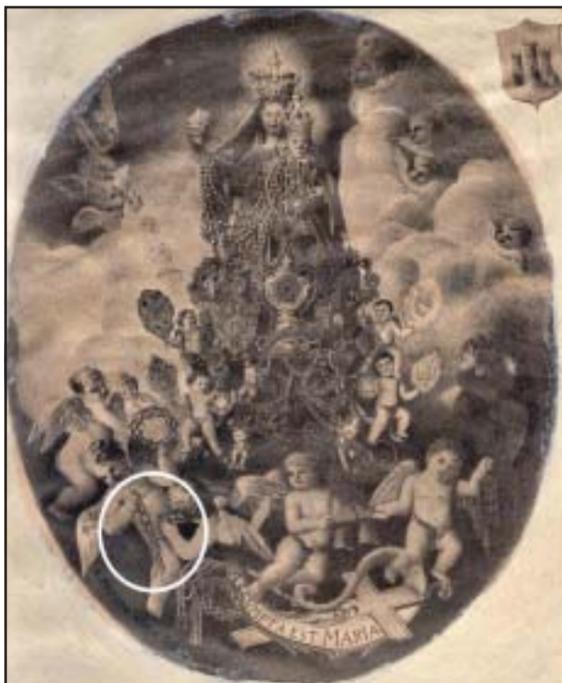


di Nicola Felice

La Festa dei Misteri è un “mistero” per quanti, da osservatori esterni, non sempre recepiscono i valori della religiosità popolare e del vissuto dei campobassani che in questa manifestazione, ogni anno, rinnovano le proprie passioni ed energie.

Da ciò la costante attenzione per la miglior riuscita della sfilata e per la tenuta delle “macchine” che si riversa, ovviamente, anche sulla manutenzione di quei simboli che santi e madonne mostrano per meglio indicare la via a quanti percorrono la vita terrena.

La naturale obsolescenza a cui il tempo condanna questi “accessori” ha sempre spinto gli organizzatori a ricostruirli e a restaurarli affinché non si perdesse il significato che ogni figurazione dà.



Stampa ottocentesca della Madonna Assunta

Nei tre secoli di loro vita le strutture dizinniane hanno visto passare tutte le vicende che hanno impegnato, in pace e in guerra, i regnanti borbonici, prima, i francesi e i piemontesi poi e, oggi, gli amministratori della Repubblica; è quindi ovvio che qualche indicativo si sia perso senza essere ricollocato al suo posto.

In questo contesto si può forse collocare, nel Mistero di Maria Maddalena, la perdita di quella sorta di catena costruita con ispida corda di canapa intesa a rappresentare un cilicio o, come secondo Camillo de Luca nel 1856, la “disciplina” simbolo di penitenza e strumento di autoflagellazione qui sostenuta dalla mano destra dell’angelo posizionato alla destra della santa (nella mano sinistra, invece, egli regge il volume dei Vangeli sovrastato dal teschio umano).

Tale oggetto è, peraltro, di facile individuabilità in quel tipo di iconografia mariana ove ori e simboli della devozione locale sono ampiamente illustrati dagli artisti dei secoli scorsi.

Di fatto non è una casualità che questo tipo di “disciplina” (o cilicio?) compaia identica nella forma e nella lunghezza in stampe ottocentesche di produzione meridionale dove, ad esempio, la Madonna Assunta di Guardia Sanframondi (BN) è mostrata attorniata da un librante nugolo di angeli tra cui alcuni che reggono i simboli della Passione.

La statua raffigurata è quella stessa portata in processione ogni sette anni durante lo svolgimento dei Riti Settennali di Penitenza, in cui i penitenti incappucciati e i figuranti bambini (1) del quadro di san Paolo della Croce si

autoflagellano con uno strumento simile (retto da un altro angelo presente in quella stessa stampa) composto, questa volta, da righe di metallo di uguale misura tenute insieme da anelli e da una piastra triangolare.

Il fine rimane lo stesso: ricordare agli umani la mortificazione della carne quale primo passo verso la purificazione e la santificazione.

Nella manifestazione guardiese, dalla chiara matrice medievale, l’autofustigazione o i colpi ritmati di una spugna chiodata sulla pelle all’altezza del cuore, completati dall’esposizione del sangue conseguenzialmente generato rimandano, qui, a quella che vuol essere la replica personale delle sofferenze patite nella Passion Christi, dimostrazione concreta della

devozione verso la Madonna e il Figlio che si avvia alla crocifissione. Campobasso non è a conoscenza di sanguigni riti penitenziali pur essendo stati presenti, fino agli anni Venti del secolo scorso, una teoria di incappucciati inquadrati all’interno della processione del Venerdì Santo. Di converso, però, è da immaginare un Paolo di Zinno intento a rispettare, nella costruzione degli “Ingegni”, le forme iconografiche in voga nel Settecento ove la figura di Maria Maddalena si collocava tra quelle “in possesso” di oggetti intesi, per il loro valore simbolico, a far percorrere al genere umano un cammino espiatorio finalizzato a purificare le abitudini e i costumi, quindi a far migliorare il proprio essere.



Incisione di P. Mattei tratta dal libro di C. De Luca

Mistero di Maria Maddalena



Foto: Nicola Felice

1) Guardia Sanframondi (BN) - I bambini penitenti

**CENTRO CLINICO PSICOLOGICO GEA**  
Dott.se Magnaga M.C. - Di Cosimo G.

- ✓ PSICOTERAPIA
  - individuale (area adulti, adolescenza, età evolutiva)
  - di coppia e familiare (interventi di sostegno alla genitorialità)
  - di gruppo (adozioni, dipendenze, adolescenti)
- ✓ PSICOLOGIA GIURIDICA E FORENSE
- ✓ NEUROPSICOLOGIA

Via Genova 4 - Campobasso - [www.psipsicologia.it](http://www.psipsicologia.it)

info@misterietradizioni.com

LE NOSTRE **niche' originali** IN CAPSULE COMPATIBILI CON TUTTI I SISTEMI

COMPATIBILI NESPRESSO	CLICK CAFE	COMPATIBILI UINO SYSTEM
COMPATIBILI DOICE QUARTO	COMPATIBILI LAPAZZA BLEU	COMPATIBILI PER MIM OROLOGIO
COMPATIBILI ESPRESSO POINT	COMPATIBILI A REDDO NICO	COMPATIBILI BIALETTI
CAFFE IN GRANU	CAFFE IN GALLETTA	COMPATIBILI DOMESTICA

via Herculanea, 27 - Campobasso  
Tel. 0874.1954332

**COLAVITA**  
L'EXTRA VERGINE DI OLIVA ITALIANO

**DOMENICO D'ADDARIO**  
OFFICINA D'ARTE ORAFA

Gioielleria e Officina Orafica  
Via degli Orefici, 24 - 86100 Campobasso  
Tel. 0874.416478  
[officinadarteorafa@hotmail.com](mailto:officinadarteorafa@hotmail.com)



di Giuseppe Saluppo

Quanti anniversari centrati, quanti periodi di storia attraversati. Ed eccoli qui, oggi, i Misteri nel giorno in cui si andranno a chiudere i festeggiamenti dei 300 anni dalla nascita di Paolo Saverio Di Zinno. Ma anche dei festeggiamenti per i 50 anni di gestione della famiglia Teberino, capostipite Cosmo, che ha garantito la loro prosecuzione, il loro rinnovarsi, il loro ritrovarsi. Le manifestazioni e i ricordi servono per non disperdere un patrimonio importante che si lega con la comunità. Oggi, però, nel loro fulgore tornano per strada proprio loro, i Misteri. Del resto, religione e tradizione nascono dallo stesso seme: collegare. Collegare il presente a ciò che è stato. Santi e diavoli, comparse e animali. Simboli. Per l'appunto, gli Ingegni del Di Zinno come Tradizione: via del ritorno. I trecento anni dalla nascita del Di Zinno ci hanno riconnessi all'origine, quel sentiero "non interrotto" che ci ha riportato là, dal luogo dove proveniamo. Campobasso: città piena di storia, di momenti di fulgore, di comunità. Passaggi che, in maniera ondivaga, hanno conosciuto momenti esaltanti e momenti annessi. Dimenticati, troppo spesso. E insensato riferirsi attivamente a una tradizione che non

# Anniversari centrati

## La storia si trasforma e si ripete

sia vivente. Senza vita non c'è tradizione, anche se la Tradizione non si esaurisce nella dimensione della vita. Per questo, ogni anno, i Misteri sembrano assumere nuovi significati, sembrano vivere una vita nuova, sembrano guardare oltre. Alla prossima sfilata. Ammirandoli nella loro unità, contemplandoli nella loro bellezza, divertendoci per il mondo che riescono a smuovere ci rendiamo conto dell'alito, del soffio della storia. Lo spunto dei 300 anni ci ha proiettati ad un passato vivente (non al passato di per sé) che ci ha permesso di tornare verso l'origine. Origine, sono i Misteri che tornano a sfilare in questo giugno 2019 dopo la sortita bis dello scorso anno, il 2 dicembre, per festeggiare il 300esimo compleanno del loro inventore. Come, anche, per ricordare il maresciallo Cosmo Teberino che, nel momento più difficile della loro storia, a fine anni '60, riuscì a toglierli dal letargo e dall'oblio nel quale erano sprofondati per una cultura, allora, dominante. Perché, laddove non ci si collega ad una tradizione, ad un orizzonte di senso comune, rielaborato nel corso del tempo e immesso nell'esperienza della vita e della storia, tutto muore senza lasciare una traccia. E si deve a chi questa idea geniale e unica ebbe

e chi ne ha curato l'uscita a garantire quella continuità che ha liberato le energie creative evitandone l'inacidimento. Energie che provengono dai portatori, dai figuranti, da quanti premurosamente permettono la loro unitarietà. Un quadro di insieme che è proprio la rappresentazione della città, ne incarna l'essenza, ne rappresenta la storia. Non è fare filosofia. Perché, vedete, gli Ingegni che nel giorno del Corpus Domini solcano le strade cittadine sono da queste abbracciate in una sorta di vincolo terreno e spirituale. E' un mondo che torna ad agitarsi, a muoversi che, finanche, richiama visi e sagome di chi non c'è più. Che richiama frammenti di storie vissute, di aneddoti, di percorsi. Che ne crea di altri e di altre. In una sorta di continuità, di un senso del permanere nel fluire inesorabile del tempo che ci aiuta a non smarrirci nella rete dell'eterno presente. Questa è Campobasso questi sono i suoi Misteri. Su quei sottili arbusti ferrei, corre la linfa. Sui quei invisibili rami, la vita dei figuranti. E

le spalle e le gambe dei portatori i motori che ne permettono la marcia. Rappresentazione viva, vivente della città. Il fascino dei Misteri è racchiuso proprio nella tradizione degli Ingegni del Di Zinno che si tramandano nel tempo e vengono, così, sottratti al deperimento e alla



Archivio Associazione Misteri e Tradizioni - Foto: Raffaele Farnaccio

Mistero dell'Immacolata Concezione

definitiva scomparsa. Abbracciamoli, allora, con forza. Circondiamoli con affetto. Ricordiamo che sono fatti della nostra stessa argilla, recano la nostra stessa impronta. Ecco perché, in fondo, i Misteri del Di Zinno hanno un carattere peculiare, un'energia, un legame speciale tali da renderli unici. Inconfondibili.

22

[www.misterietradizioni.com](http://www.misterietradizioni.com)

**FOTO DIGITAL DISCOUNT**  
franchising center  
Piazza Pepe 37  
86100 Campobasso

**OTTICAPIETRUNTI**  
Piazza D'Ovidio 11  
86100 Campobasso

**pietro fatica**  
elettrodomestici telefonia  
lista nozze illuminazione

**unieuro**  
Via XXIV Maggio, 101 - Tel./Fax 0874.64044  
86100 CAMPOBASSO

**romanella professional**

PRODOTTI CHIMICI  
AUTO COMUNITA' INDUSTRIA  
CARTA DISPENSER  
ATTREZZATURA PER PULIZIA  
ASPIRAPOLVERI  
LAVASCIUGAPAVIMENTI

C.DA SELVA PIANA (uscita stadio dir. centro)  
86100 CAMPOBASSO  
TEL. 0874.311044/98035 - FAX 0874.318723  
email: n.romanella@tin.it

**SFALCIO ERBA E SGOMBERO NEVE  
DI DEL ROSSI MICHELE**

C.DA FOSSATO CUPO, 18  
86100 CAMPOBASSO  
CELL. 347.1598716  
EMAIL: MICHELE@TIN.IT

330 20 0000 | info@misterietradizioni.com

Misteri Tradizioni  
Misteri di Campobasso

HOME | MISTERI | DIZINNO | SPILATA | MUSEO | ASSOCIAZIONE | NEWS | CONTATTI

# L'ASSOCIAZIONE

MISTERI E TRADIZIONI DI CAMPOBASSO

SCOPRI DI PIÙ

**Benvenuto nel sito ufficiale dei Misteri**

A Campobasso, nel giorno della festività del Corpus Domini, i Misteri danno vita ad una suggestiva Processione che rievoca i sanesi in sfilata nel centro per la festosa concezione del crocifisso per la maestria degli ingegni che offrono per le strade della città la freschezza e la meraviglia degli astori. Nel corso delle sfilate sono state realizzate anche opere d'arte e dalla migliore cartoleria Paolo Savino di Zito (1760-1770) e dalla maestria dei sarti Felice Sanna (1760-1770). I Misteri di Campobasso non sono solo nobili qualità artistiche e artigianali ma anche fedeltà, serietà e discrezione posizionale.

Non hai mai visto i Misteri di Campobasso?

LA PROSSIMA SPILATA È IL 23 GIUGNO 2019

www.misterietradizioni.com

**Associazioni Misteri e Tradizioni**

per essere sempre in contatto e aggiornato

**www.misterietradizioni.com** | **info@misterietradizioni.com** | **museo dei misteri campobasso**

**3285556549** | **museo dei misteri campobasso** | **museo dei misteri**

**Google My Business** | **tripadvisor\*** | **YouTube**

**museo dei misteri** | **misteri e tradizioni**

**Museo dei Misteri**

**DIFFUSIONE GRATUITA  
IN 15.000 COPIE**

anche su [www.misterietradizioni.com](http://www.misterietradizioni.com)

**ANNO XXVI - N. 1  
23 GIUGNO 2019**

# il Punto

Edito dalla G.E.F.I.M. sas  
via P. di Piemonte n. 131 - CAMPOBASSO  
tel/fax 0874/6.33.19 - www.gefim.eu

**REG. SPECIALE STAMPA:**  
Trib. CB 12.03.93 n. 203/93

**Direttore Responsabile:**  
Stefano CASTELLITTO

**Progetto Grafico:**  
Gianfranco CICCONE

**Grafica:**  
Francesca DI IORIO

**HANNO SCRITTO:**  
Franco Baranello, Vittorio Carozza, Stefano Di Maria, Nicola Felice, Paolo Giordano, Elia Rubino, Giuseppe Saluppo, Francesco Stanzone, Giovanni Teberino, Laura Venezia, Gennaro Ventresca.

**HANNO FOTOGRAFATO:**  
Archivio Associazione Misteri e Tradizioni, Archivio Teberino, Foto Carozza, Roberto Benducci, Simona Coladangelo, Roberto de Rensis, Diego De Vivo, Nicola Di Stefano, Raffaele Farinaccio, Nicola Felice, Franco Gasdia, Mario Gravina, Antonello Luciani, Antonio Mignogna, Lello Muzio, Nicola Paolantonio, Salvatore Pietraroia, Mauro Presutti, Francesco Stanzone, Giovanni Teberino, Laura Venezia.

**HA DISEGNATO:**  
Luigi De Michele.

**CARTINA PERCORSO**  
Proprietà Arti Grafiche La Regione Campobasso

Un particolare ringraziamento a tutti gli Sponsor per la loro disponibilità e sensibilità.

**La collaborazione al giornale è gratuita.**

© Associazione Misteri e Tradizioni – Campobasso – vietata la riproduzione totale o parziale di testi e foto contenuti nel giornale, senza il consenso scritto dell'Associazione e/o degli Autori.

**SOCCORSO STRADALE E DEPOSITO**

**GIUSEPPE DI BARTOLOMEO**

24

Cda Pisco Farnese, 8 - Ripalimosani (CB)  
soccorsostradaledibartolomeo@gmail.com  
Piva 01797660709  
giusepedibartolomeo@pec.it  
88Bottinelli

europ assistance

TEL. 24H 335-7775186  
331-4142299

**info@misterietradizioni.com** **23**

**Pistilli**  
DISTRIBUZIONE BEVANDE

Dal 1949  
il gusto del bere

c.da le Macere  
86019 Vinchiaturò (CB)  
Tel. 0874.340013

**Gualtieri**  
INGROSSO & PACKAGING

DETERGENZA PROFESSIONALE  
PROD. GELATERIA  
PASTICCERIA

via Calderari, 112 Bojano (CB) - Tel./Fax 0874.773394  
info@gualtieriplastcarl.com  
www.gualtieriplastcarl.com

**Tende da interni ed esterni**

**DI TOTA GIOVANNI**

Tappezzeria  
Tendaggi  
Tessuti

via Papa Giovanni XXIII, 11/A  
CAMPOBASSO  
Tel. 0874.418240

# LA DOMENICA DEI MISTERI

XI EDIZIONE



Il Volo del secolo - Campobasso 2 dicembre 2018 edizione straordinaria della Processione dei Misteri a 300 anni dalla nascita di Paolo Saverio Di Zinno (1718 - 1781). (disegno - Luigi De Michele)